

Birgit Bodenstein-Köppl

# **Transformation von Fernsehformaten in die Volksrepublik China**

Eine institutionenökonomische Betrachtung  
der Internationalisierung

Mit einem Geleitwort von Prof. Dr. Dres. h.c. Arnold Picot



**RESEARCH**

# Inhaltsverzeichnis

Geleitwort .....	V
Vorwort .....	VII
Inhaltsverzeichnis .....	IX
Abbildungsverzeichnis .....	XIII
Abkürzungsverzeichnis .....	XV
<b>1 Einleitung .....</b>	<b>1</b>
1.1 Problemstellung, Motivation und Relevanz .....	1
1.2 Zielsetzung, Forschungsfrage und Forschungsdesign .....	3
1.3 Aufbau der Arbeit .....	5
<b>2 Das chinesische Fernsehsystem .....</b>	<b>7</b>
2.1 Das Fernsehsystems Chinas von der Planwirtschaft zur sozialistischen Marktwirtschaft .....	7
2.2 Der heutige Fernsehmarkt Chinas .....	8
2.3 Rechtliches und technisches Umfeld .....	9
2.4 Ökonomisches Umfeld .....	13
2.5 Zusammenfassung .....	15
<b>3 Begriffsabgrenzung Fernsehformat .....</b>	<b>16</b>
3.1 Fernsehen und Fernsehsendung .....	16
3.2 Fernsehformat .....	19
3.3 Zusammenhang Fernsehsendung und Fernsehformat .....	22
3.4 Fernsehformat als Wirtschaftsgut .....	25
3.5 Zusammenfassung .....	32
<b>4 Begriffsabgrenzung Internationalisierung .....</b>	<b>33</b>
4.1 Internationalisierung .....	33
4.2 Internationalisierungstheorien .....	36
4.3 Zusammenfassung .....	42

<b>5</b>	<b>Das Theoriegebäude der Neuen Institutionenökonomie .....</b>	<b>44</b>
5.1	Property-Rights-Theorie.....	46
5.2	Transaktionskostentheorie .....	48
5.3	Principal-Agent-Theorie .....	51
5.4	Zusammenfassung .....	52
<b>6</b>	<b>Theoretischer Bezugsrahmen im chinesischen Kontext aus Sicht der Neuen Institutionenökonomie (NIÖ).....</b>	<b>55</b>
6.1	Das Institutionengefüge der Neuen Institutionenökonomie .....	56
6.2	<b>Ebene der fundamentalen Institutionen: Menschenrechte, Geld, Kultur.....</b>	<b>61</b>
6.2.1	Entscheidungsrechte, Menschenrechte, Freiheitsrechte .....	62
6.2.2	Geld .....	63
6.2.3	Kultur.....	63
6.2.3.1	Sprache .....	64
6.2.3.2	Religion .....	64
6.2.3.3	Geschichte .....	66
6.2.3.4	Kulturfaktoren der VR China .....	67
6.2.3.5	Guanxi als zentraler Kulturfaktor .....	69
6.2.4	Die Ebene der fundamentalen Institutionen im Kontext des Bezugsrahmens.....	73
6.3	<b>Die Ebene der abgeleiteten Institutionen: Gesetzliche Rahmenbedingungen ..</b>	<b>75</b>
6.3.1	Verträge .....	75
6.3.2	Gesetze .....	76
6.3.3	Gerichtsurteile .....	79
6.3.4	Die Ebene der abgeleiteten Institutionen im Kontext des Bezugsrahmens .....	79
6.4	<b>Ebene der Marktbeziehungen .....</b>	<b>80</b>
6.4.1	Informelle Regeln einer Transaktion.....	81
6.4.2	Antrieb einer Transaktion.....	82
6.4.3	Kosten/Nutzen-Relation einer Transaktion .....	82
6.4.4	Die Ebene der Marktbeziehungen im Kontext des Bezugsrahmens.....	86
6.5	<b>Theoretischer Bezugsrahmen .....</b>	<b>90</b>
<b>7</b>	<b>Fallstudien zur Transformation von Fernsehformaten nach China .....</b>	<b>92</b>
7.1	Forschungsstrategie.....	92
7.2	Fallauswahl und methodische Vorgehensweise .....	94

<b>7.3</b>	<b>Fallstudie „Wanna Challenge?“</b> .....	<b>95</b>
7.3.1	Ausgangslage.....	96
7.3.1.1	Das deutsche Format „Wetten, dass..?“.....	96
7.3.1.2	Akteure.....	98
7.3.1.3	Motivation.....	99
7.3.2	Verhandlungsphase.....	102
7.3.2.1	Anbahnung.....	102
7.3.2.2	Vereinbarung.....	103
7.3.2.3	Abwicklung.....	107
7.3.3	Betriebsphase.....	108
7.3.3.1	Einführung.....	109
7.3.3.2	Wachstum.....	112
7.3.4	Rückblick.....	116
<b>7.4</b>	<b>Fallstudie: „Super Girl“</b> .....	<b>117</b>
7.4.1	Ausgangslage.....	117
7.4.1.1	Das deutsche Format: „Deutschland sucht den Superstar“.....	117
7.4.1.2	Akteure.....	119
7.4.1.3	Motivation.....	120
7.4.2	Transformation.....	120
7.4.3	Rückblick.....	122
<b>7.5</b>	<b>Fallstudie „Derrick“</b> .....	<b>124</b>
7.5.1	Ausgangslage.....	124
7.5.1.1	Das deutsche Format „Derrick“.....	125
7.5.1.2	Die Akteure.....	126
7.5.1.3	Motivation.....	127
7.5.2	Transformation.....	127
7.5.3	Rückblick.....	128
<b>7.6</b>	<b>Definition Transformationsprozess</b> .....	<b>129</b>
<b>8</b>	<b>Analyse der Fallstudien mittels des Theoretischen Bezugsrahmens und der bisherigen Ergebnisse</b> .....	<b>130</b>
<b>8.1</b>	<b>Analyse der Ebene der fundamentalen Institutionen: Menschenrechte, Geld, Kultur</b> .....	<b>131</b>
8.1.1	Entscheidungsrechte, Menschenrechte, Freiheitsrechte.....	131
8.1.2	Geld.....	132
8.1.3	Sprache, Religion, Geschichte.....	132
8.1.3.1	Sprache.....	132
8.1.3.2	Religion.....	133
8.1.3.3	Geschichte.....	134
8.1.4	Guanxi und die Kulturfaktoren.....	135
8.1.5	Kulturelle Lücke auf der Ebene der fundamentalen Institutionen.....	138

<b>8.2</b>	<b>Analyse der Ebene der abgeleiteten Institutionen:</b>	
	<b>Gesetzliche Rahmenbedingungen</b> .....	<b>139</b>
8.2.1	Verträge .....	139
8.2.2	Gesetze .....	142
8.2.3	Gerichtsurteile .....	146
8.2.4	Kulturelle Lücke.....	146
<b>8.3</b>	<b>Analyse der Ebene der Marktbeziehungen</b> .....	<b>148</b>
8.3.1	Informelle Regeln.....	149
8.3.2	Analyse des Transformationsprozesses „Derrick“ .....	150
8.3.3	Analyse des Transformationsprozesses „Wanna Challenge?“ .....	151
8.3.3.1	Verhandlungsphase: Spannungszustand Anbahnung .....	151
8.3.3.2	Verhandlungsphase: Spannungszustand Vereinbarung.....	153
8.3.3.3	Lizenz versus Kopie .....	155
8.3.3.4	Betriebsphase.....	156
<b>8.4</b>	<b>Der Bezugsrahmen im Kontext existierender</b>	
	<b>Internationalisierungstheorien</b> .....	<b>158</b>
<b>9</b>	<b>Ausblick</b> .....	<b>161</b>
	<b>Anhang</b> .....	<b>163</b>
	<b>Literaturverzeichnis</b> .....	<b>165</b>
	<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	<b>181</b>